



Panoramica del processo

Neubeschaffung

6498

17.04.2024

Importo contrattuale 4.000,00	Richiedenti Bonasso Filippo	TipologiaPaese DL BBT übergreifend	WFL WF 2
-------------------------------------	--------------------------------	--	-------------

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Apr-18 18:00

Oggetto dell'approvvigionamento
Elaborazione grafica del bilancio annuale della società BBT SE

Non previsto nel Piano degli
Approvvigionamenti
Motivazione

☐

Documenti

 20240416 GRAFICA BILANCIO BBT.docx  240412_BBT_Angebot_Bilanz_ITA_DE.pdf

Stato Responsabile
zugestimmt / approvato Gruber Julia / 2024-Apr-17 09:10

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

Stato Approvvigionamenti
zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2024-Apr-18 15:10

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

 20240416 GRAFICA BILANCIO BBTbis.docx

Status Amministratori IT
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Apr-18 18:00

Commento Amministratori
IT

Allegato Amministratori IT

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Baldini Cristina

Gestore dei contratti

Bonasso Filippo

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA

STAMPA

chiudi finestra

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DECISIONE DI CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr. 6498

1. Beantragende Stelle

Bereichsleitung Human Resources und Organisation

Abteilung Kommunikation

2. Auftragsbezeichnung

Grafische Gestaltung der Jahresbilanz der Projektgesellschaft
BBT SE

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Grafische Gestaltung der Jahresbilanz der Projektgesellschaft
BBT SE und in PDF und Indesign Format:

Seitenanzahl ca.200 inkl. 4 Umschlagseiten

2-sprachige Design-Layout (Tabelle), laut Corporate Design

Texte, Bilder und Daten sind in die Design-Vorlage einzufügen.

2 Korrekturschleifen

4. Begründung des Auftrages

In Anbetracht der Notwendigkeit, die Arbeiten für die Erstellung des Jahresabschlusses des Unternehmens innerhalb des gesetzlich vorgeschriebenen Zeitrahmens abzuschließen, ist es angesichts der vorübergehenden Nichtverfügbarkeit der mit der grafischen Gestaltung beauftragten internen Ressourcen notwendig, diese Tätigkeit an einen externen Anbieter zu vergeben.-

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren

In Anbetracht des geringen Betrages wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Durchführung der Leistungen im Wege der Direktvergabe gemäß Gv.D. 36-2023, nach Einholung eines Angebots an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben:

Alexandra Gredler
Viale delle Rimembranze di Lambrate n. 18 — 20134 Milano

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Decisione di contrarre n. 6498

1. Struttura richiedente

Direzione Risorse umane e organizzazione

Comunicazione

2. Denominazione dell'incarico

Elaborazione grafica del bilancio annuale della società BBT
SE

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Elaborazione grafica del bilancio annuale della società di
progetto BBT SE in formato PDF e Indesign:

numero di pagine circa 200 incl. 4 pagine di copertina

layout grafico in 2 lingue

inserimento di testi, immagini e dei dati per le tabelle di
bilancio.

2 giri di correzione.

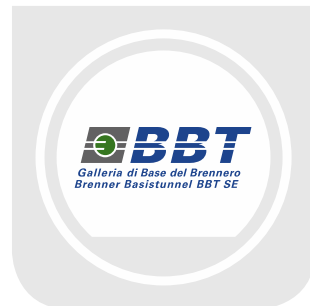
4. Motivo dell'incarico

Considerata la necessità di ultimare le attività di preparazione del bilancio aziendale nei tempi normativamente prescritti, considerata la temporanea indisponibilità delle risorse interne incaricate delle attività di grafica si rende necessario affidare tale attività ad un fornitore esterno.

5. Procedura proposta

Considerata l'esiguità dell'importo, si propone di affidare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023, previa consultazione mediante richiesta di un preventivo al seguente operatore economico:

Alexandra Gredler



+39 333 3029374
info@alexandragredler.com
P.I. 08487750963 — C.F. GRDLND80A67Z102Q

Viale delle Rimembranze di Lambrate n. 18 — 20134 Milano
info@alexandragredler.com
P.I. 08487750963 — C.F. GRDLND80A67Z102Q

ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN

Die oben genannten Wirtschaftsteilnehmer wurden, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und des Wettbewerbs, durch eine Marktanalyse ermittelt, die darauf abzielte, die Wirtschaftsteilnehmer mit Erfahrungen in dem Bereich, der Gegenstand der Vergabe ist, ausfindig zu machen.

Die oben genannten Wirtschaftsteilnehmer verfügen nachweislich über Erfahrungen, die für die Erbringung der geforderten vertraglichen Leistungen geeignet sind.

Diese Wirtschaftsteilnehmer werden ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des GvD 36-2023 zu unterzeichnen.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Mailand

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

Mai 2024

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

€ 4000 gemäß Schätzung.

REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE

Il suddetto operatore economico è stato individuato nel rispetto dei principi di trasparenza e concorrenza, sulla base di un'indagine di mercato volta ad individuare gli operatori economici con esperienze nei settori oggetto dell'affidamento.

Il suddetto operatore economico è in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste.

A tale operatore economico verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

6. Luogo di esecuzione

Milano

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

Maggio 2024

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

€ 4000 come da stima

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;



Kautionsdauer:

- Die Kautionsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2024 unter dem Projektcode 1KC0KM019 berücksichtigt.

11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Julia Gruber

12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVP) benannter Mitarbeiter

Cristina Baldini

13. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter

Filippo Bonasso

Garanzial definitiva:

- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2024 sotto il codice di progetto 1KC0KM019

11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Julia Gruber

12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

Cristina Baldini

13. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)

Filippo Bonasso

Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE

Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione

Gilberto Cardola

Martin Gradnitzer

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	